

חֶסֶד

10₁₂ 1QS 11₁₂), of humans to Y. (e.g. Jr 22 Ho 64.6), between humans (e.g. Gn 32₁₁ 1 S 20₁₅ 2 S 16₁₇ Ps 141₅ Pr 19₂₂), of things (Is 40₆ 4Q185 1.1₁₀).

אָמַר *be* Ps 33₂₂ 119₇₆, אָפַס *cease* Ps 77₉ (+ אָמַר *word*), גָּמַר *cease* Lm 3_{22(ms)} (|| רַחֲמִים *compassion*), גָּמַר *cease* Ps 21₂ (if em. חֶסֶד *loyal one to* חֶסֶד), מוֹשׁ *depart* Is 54₁₀=4QTanh 8₁₂ (+ בְּרִית *covenant*), סוּר *turn aside* 2 S 7₁₅, מוֹט *ni. be moved* Si 40_{17(B)} (|| צְדָקָה *righteousness*), כָּרַת *ni. be cut off* Si 40_{17(M)}, פָּרַח *flourish* 4Q185 1.1₁₀, גָּבַר *be mighty* Ps 103₁₁ (unless em. גָּבַר *it is mighty to* גָּבַר *he has made mighty*, or גָּבְהָ *it is high*) 117₂ (+ אֱמֶת *truth*), אָמַן *ni. be established* Is 55₃ Si 50₂₄, בָּנָה *ni. be built*, i.e. established Ps 89₃ (+ אֱמוּנָה *faithfulness*), בָּרַךְ *pass. be blessed* Ps 144₂ (or em. חֶסֶד *my stronghold* or סֶלְעִי *my rock*), סָפַר *pu. be recounted* Ps 88₁₂ (+ אֱמוּנָה), כָּתַב *pass. be written* 2 C 32₃₂ 35₂₆ (both + דָּבָר *word*), קָדַם *pi. meet* Ps 89₁₅ (|| אֱמֶת, + צְדָקָה *justice*), נִי. *meet one another* Ps 85₁₁ (|| אֱמֶת, + שְׁלוֹם *peace*), בּוֹא *come* Ps 119₄₁, סָבַב *pol. encircle* Ps 32₁₀, רָדַף *pursue* Ps 23₆ (|| טוֹב *goodness*), עָזַב *forsake* Pr 3₃ (|| אֱמֶת), נָצַר *guard* Ps 40₁₂ (+ רַחֲמִים *compassion*) 61₈ Pr 20₂₈ (unless em. יָצְרוּ *they keep to* יָצַר *he keeps*, with חֶסֶד as obj.; all three || אֱמֶת).

<NOM CL> אֱמֶת וְחֶסֶד *all the paths of Y. are loyalty and truth* Ps 25₁₀, חֶסֶד אֱלֹהֵינוּ *the mercies of God are my salvation* 1QS 11₁₂, חֶסֶד וְאֱמֶת חָרְשׁוּ טוֹב *loyalty and truth are (to) those who plan good* Pr 14₂₂ (or em. לְחַרְשֵׁי *to those who plan*), חֶסֶד יְיָ מֵעוֹלָם *the faithfulness of Y. is from eternity to eternity* Ps 103₁₇ (+ צְדָקָה *righteousness*), חֶסֶד אֱלֹהֵינוּ *his mercies which are from eternity* Si 51₈, אֱלֹהֵינוּ *the faithfulness of God is*, i.e. remains, *all the day* Ps 52₃ (or em.; see Cstr.), אֱמוּנָתוֹ *my faithfulness is with him* Ps 89₂₅ (+ אֱמוּנָה *faithfulness*), מֵרִבְבוֹת *mercies of blessing are to your thousands* 1QM 12₃, חֶסֶד לְעוֹלָם *your faithfulness is to eternity* Ps 138₈, חֶסֶד לְעֵינַי *your faithfulness is before my eyes* Ps 26₃ (+ אֱמֶת *truth*), חֶסֶד יְיָ *your faithfulness is in the heavens* Ps 36₆ (+ אֱמוּנָה), חֶסֶד אָדָם *the desire of a human is one's loyalty* Pr 19₂₂ (or em. סִחְרוֹ *one's profit*), חֶסֶד כַּמֶּטֶר בְּצֹפֵן בֹּקֵר *your loyalty is as a cloud of the morning* Ho 6₄, כֶּסֶד יְיָ *compassion*

חֶסֶד *all its loyalty*, i.e. constancy, *is as the flower of the field* Is 40₆ (or em. כְּדָרְוֹ *its glory*, or חֶסֶד *its desirability*).

חֶסֶד יְיָ *your faithfulness is great* Ps 86₁₃, sim. Ps 57₁₁||108₅ (+ אֱמֶת), טוֹב חֶסֶד יְיָ *good is your faithfulness* Ps 63₄ 69₁₇ 109₂₁ (or em.; see Cstr.).*

חֶסֶד יְיָ לְךָ *to you, O Lord, is faithfulness* Ps 62₁₃, חֶסֶד מֵרֵעֵהוּ *loyalty is (due) from his friend* Jb 6₁₄ (or em.; see Obj.), חֶסֶד יְיָ *with Y. is faithfulness* Ps 130₇, עִמָּךְ חֶסֶד יְיָ *faithfulness be with you* 2 S 15₂₀ (or em. יְיָ עִמָּךְ *may Y. do kindness with you*; || אֱמֶת).

חֶסֶד יְיָ *for his mercy is to eternity* Jr 33₁₁ Ps 100₅ (+ אֱמוּנָה *faithfulness*) 106₁||1 C 16₃₄ Ps 107₁ 118_{1.2.3.4.29} 136_{1+25t} (לְעוֹלָם *at* Ps 136₃) Ezr 3₁₁ 1 C 16₄₁ 2 C 5₁₃ 7_{3.6} 20₂₁ Si 51_{12(14t)}, חֶסֶד יְיָ *eternal mercies are to all their end times* 1QH 13₅, חֶסֶד וְאֱמֶת *faithfulness and truth are around his presence* 11QPs^a 26₁₀ (+ מִשְׁפָּט *justice*, צְדָקָה *justice*).

חֶסֶד יְיָ *this is your kindness* Gn 20₁₃, var. 2 S 16₁₇, חֶסֶד יְיָ *where are your acts of mercy?* Ps 89₅₀ (+ אֱמוּנָה), חֶסֶד יְיָ *how precious is your faithfulness* Ps 36₈ 1QH 1₆ (מִהוּ יִקָּר חֶסֶד), חֶסֶד יְיָ *there is no loyalty ... in the land* Ho 4₁ (|| אֱמֶת, + דַּעַת *knowledge of God*), חֶסֶד יְיָ *there is no loyalty among them* 4Q Jub^f 23₂₃.

חֶסֶד יְיָ *make great* 11QPs^a 18₁₄, hi. *make great* Gn 19₁₉, גָּבַר *pi. make mighty* Ps 103₁₁ (if em.; see Subj.), חֶסֶד יְיָ *pi. satisfy* Ps 90₁₄, חֶסֶד יְיָ *delight in* Ho 6₆ (+ דַּעַת *knowledge*, :: זָבַח *sacrifice*) Mc 7₁₈, חֶסֶד יְיָ *show* Ps 85₈ (+ יְשׁוּעָה *salvation*), חֶסֶד יְיָ *love* Mc 6₈ (|| מִשְׁפָּט *justice*) 4Q298 3₇ Ketef Hinnom inscr. 15 (|| חֶסֶד), חֶסֶד יְיָ *pi. crown with* Ps 103₄ (|| רַחֲמִים *compassion*), חֶסֶד יְיָ *hi. make good* Ru 3₁₀, חֶסֶד יְיָ *send* Ps 57₄ (|| אֱמֶת *truth*), חֶסֶד יְיָ *pursue* Pr 21₂₁ (|| צְדָקָה *righteousness*), חֶסֶד יְיָ *raise*, i.e. win favour Est 29₁₇ (|| חֶסֶד *grace*), חֶסֶד יְיָ *give* Mc 7₂₀ (|| אֱמֶת), חֶסֶד יְיָ *pi. appoint* Ps 61₈ (|| חֶסֶד *appoint is lacking in mss*), חֶסֶד יְיָ *withhold* Si 7₃₃.

חֶסֶד יְיָ *do*, i.e. perform Gn 19₁₉ 20₁₃ 24_{12.14.49} (|| אֱמֶת *truth*) 32₁₁ (|| אֱמֶת) 40₁₄ 47₂₉ (|| אֱמֶת) Ex 20₆||Dt 5₁₀ Jos 2_{12.12.14} (|| אֱמֶת) Jg 1₂₄ 8₃₅ 1 S 15₆ 20_{8.14} 2 S 25₆ (|| אֱמֶת) 3₈ 9_{1.3.7} 10_{2.2}||1 C 19_{2.2} 2 S 22₅₁||Ps 18₅₁ 2 S 15₂₀ (if em.; see Nom. Cl.) 1 K 2₇ 3₆||2 C 1₈ 1 K 3₆ Jr 9₂₃ (|| מִשְׁפָּט *judgment*, צְדָקָה *righteousness*) 32₁₈ Zc 7₉ (|| רַחֲמִים *com-*

חֶסֶד

Ps 109²¹ (if em. טוֹב חֶסֶדְךָ *good is your mercy*), אהבת חסד *love of loyalty* CD 13¹⁸ 1QS 22⁴ (+ צְדָקָה *righteousness*, טוֹב *good*, אֱמֶת *truth*) 5⁴ (+ צְדָקָה *righteousness*, מִשְׁפָּט *justice*, אֱמֶת 5²⁵ (+ עֲנֻוּהָ *humility*) 8² (+ צְדָקָה + אֱמֶת 10²⁶ 4QMyst^a 51³ 4Q418 169³ ([אהבת] חסד) 170³ ([אהבת] חסד) 4QRitMar 14⁵, רחמי חסדו *compassion of his mercy* 1QS 2¹ 4QShirShabb^f 3.2¹⁵ 13⁷ ([רחמי] חסדו) *compassion of his mercies* 4QShir Shabb^d 1.1²³, רחמי חסדו *recompense of, i.e. for, loyalty* Si 37¹¹(Bmg, D), ברית חסד *covenant of loyalty* 1QH fr. 7⁷ 1QS 1⁸, משוב חסדו *opening of his mercies* 1QS 10⁴, *withdrawal of mercy* 1QM 3⁶ (unless *shameful retribution, i.e. from חֶסֶד II shame*).

כָּל־חֶסְדוֹ *all its faithfulness* Is 40⁶, כל החסדים *all the mercies* Gn 32¹¹, כול חסדי *all mercies of* 1QS 12².

אֶפֶס > Y. Ps 144² (or em.; see Subj.), צור *rock* Ps 144² (or em.; see Subj.), מצודה *fortress* Ps 144² (or em.; see Subj.), מפלט *refuge* Ps 144² (or em.; see Subj.), מַלְמֵד *teacher* Ps 144² (or em.; see Subj.), מגן *shield* Ps 144² (or em.; see Subj.), ברית *covenant* Is 55³, תהלה *praise* Is 63⁷, אהבה *love* Jr 2², תשועה *salvation* Ps 119⁴¹, שלום *peace*, רחמים *compassion*).

אֲדַגְּלֵךְ *great* 1 K 3⁶||2 C 1⁸ 1 K 3⁶, טוב *good* 4Q185 1.2¹ 4Q370 2⁶ ([כחסדו] הטובים) *former* Ps 89⁵⁰ Ru 3¹⁰, אחרון *last* Ru 3¹⁰, זה *this* 2 S 2⁵ 1 K 3⁶.

לְ of benefit, to, for, + מֵצֵא hi. *cause to come* Jb 37¹³ (unless em. יִמְצְאֶהוּ *he causes it to come to strengthen it*); of possession, (*belonging*) to, 4Q416 3⁴ ([לחסדו]); introducing object, + זכר *remember* 2 C 6⁴²; לְ pi. *wait for* Ps 33¹⁸ 147¹¹ 1QH 4⁴⁰ (... [איחל] לְ), 9¹⁰ 10¹⁶ ([יחלתי]), hi. *wait for* 1QH fr. 4¹⁷ ([לחסד] יכה), לְ pi. *wait for* 1QH 11³¹ ([טוב] לְ), לְ *give, i.e. make, into an object of kindness* Dn 1⁹ ([לחסד] יכה), לְ hi. *bring, i.e. lead, in* 1QH 7³⁵ ([והבין] אני לחסדיכה) *and you lead me in your kindness*; =4QHod^b 7¹ ([לחסדיכה] ותקראני) *and you meet me in your kindness*.

בְּ of instrument, accompaniment, by (*means of*), through, with, in 1QH 2²⁵ 7²⁷ (+ רחמים) *compassion* 9¹⁴ ([בחסד] יכה), 11¹⁸ 4Q418 8¹⁸ (+ רחמים) 4Q423 2¹² ([בחסדי] כנה) 4QHod^a 7.1²² (+

רחמים) 4Q525 29³, + כון ho. *be established* Is 16⁵ (+ אמת *truth*), סעד *be upheld* Pr 20²⁸ (or em. *opened* 1QH 12¹³ ([נפתח] ... [בחסד] יך), *uncover* ear 1QH 12² 1 pi. *be gracious* Ps 51³(mss), ארש *betroth oneself* Ho 2²¹ ([צדק] || *righteousness, justice, compassion*), בוא hi. *bring* 1QS 11¹³ (+ רחמים), lead Ex 15¹³ (+ עו *strength*), רחם pi. *have compassion* Is 54⁸=4QTanh 8¹⁰, פדה *redeem* 1QH 6³ (... פדיתה) *you have redeemed ... in your mercies*), כפר pu. *be atoned for* Pr 16⁶ ([אמת] || *save* Ps 31¹⁷ 109²⁶(mss) 1QH 2²³, שפט *judge* 1QH 6⁹ (+ אמת), רחמים) pi. *repay* 4Q521 2.2⁹ ([שלם]), מוט ni. *be moved* Ps 21⁸, צמת hi. *exterminate* Ps 143¹², זנח hi. *reject* 1QH 9⁷, שמע Ps 119¹⁴⁹(mss), שמח *rejoice* Ps 31⁸, ידע hi. *make known* 1QH 1³⁸ ([הודעתם]); (*תשעשעני* [בחסד] כה) *trust in* Ps 13⁶ (+ ישועה *salvation*) 52¹⁰, שען ni. *lean upon* 1QH 4³⁷ ([נשענתו] + *compassion*) 1QH fr. 1⁹ ([חסדי] כה), take *refuge in* Ps 144² (or em.; see Subj.), זמר pi. *sing praises of* 1QH 11⁵ ([גבורה] || *might*).

בְּ according to 4Q185 1.2¹ 4Q370 2⁸ ([כחסדו]), + חנן *be gracious* Ps 51³ (+ רחמים) *compassion*, עשה do Gn 21²³ Ps 119¹²⁴, גמל *repay* Is 63⁷, שפט *judge* 4QapPs^b 33⁶ (*תשפט*), ישע hi. *save* Ps 109²⁶, חיה pi. *preserve alive* Ps 119^{88.159}, שמע *hear* Ps 119¹⁴⁹ (+ מִשְׁפָּט *justice*); according to, + זכר *remember* Ps 25⁷.

מִן of comparison, (*more*) than, + קטן *be small, i.e. unworthy* Gn 32¹¹.

עַל upon, + שען ni. *lean* 1QS 10¹⁶, סמך ni. *lean* 11QPs^a 19¹³; on account of, + נתן *give glory* Ps 115¹ ([אמת] || *truth*), ידה hi. *give thanks* Ps 138² ([אמת] ||).

לְמַעַן for the sake of, ישע hi. *save* Ps 65, פדה *redeem* Ps 44²⁷, נצל hi. *deliver* 4QBark^a 2.1⁴.

לְפִי according to, + קצר *reap* Ho 10¹² (+ צדק *righteousness*).

חֶסֶד וְאֱמֶת <COLL>, and vars. *loyalty and truth, i.e. reliability* Gn 24^{27.49} 32¹¹ 47²⁹ Ex 34⁶ Nm 14¹⁸(mss, Sam), Jos 2¹⁴ 2 S 2⁶ 15²⁰ Ps 25¹⁰ 40^{11.12} 57⁴ 61⁸ 85¹¹ 86¹⁵ 89¹⁵ 115¹ Pr 3³ 14²² 16⁶ 20²⁸ 1QH 16¹⁶ 11QPs^a 26¹⁰, ... אמת *truth ... loyalty* Ho 4¹ Mc 7²⁰ 1QH 11¹⁷ ([אמת] חסד) *life and loyalty* Jb 10¹², טוב וחסד *good-*

